

## Smlouva o zajištění služeb

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů

### I. Smluvní strany

#### 1. Základní škola Třebíč, ul. Kpt. Jaroše 836

se sídlem: Kpt. Jaroše 836, 674 01 Třebíč  
zastoupen: Mgr. Karlem Dolákem, ředitelem školy  
IČ: 60418583  
DIČ: CZ60418583

dále jen „objednatel“

#### 2. obchodní firma Jazyky v zahraničí s.r.o.

se sídlem: Kouřimská 303, 284 01 Kutná Hora  
zastoupena: PaedDr. Evou Ďoubalovou  
IČO: 28222407  
DIČ: CZ28222407

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka  
C133468

dále jen „poskytovatel“

| Základní škola Třebíč, ul. Kpt. Jaroše 836 |             |
|--------------------------------------------|-------------|
| Datum doručení:                            | 11.6.2018   |
| Číslo jednací:                             | 28-797/2018 |
| Zpracovatel:                               | DOLÁK       |
| Spisový a skartační znak:                  | 2.6 / 85    |
| Počet listů / příloh:                      | 2/3         |

DORUČENO POŠTOU OBČESNĚ 11.6.2018

### I. Předmět a účel smlouvy

Poskytovatel se touto smlouvou objednateli zavazuje ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby zabezpečení ubytování včetně stravování u mobilit v rámci projektu European Trees within European Weather (reg. č. 2017-1-CZ01-KA219-035448) a „Zabezpečení ubytování včetně stravování v rámci GLOBE Learning Expedition“ dle této specifikace poptávky ze dne 4.5.2018:

|                          |                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| Ubytování 1 – ERASMUS +: | <b>Guesthouse Pupoli</b>                    |
| Adresa ubytování:        | Dundaga novads, LV-3270, Lotyšsko           |
| Stravování:              | Snídaně                                     |
| Kontaktní údaje:         | pupoli9@inbox.lv, [redacted]                |
| Data ubytování:          | 20.6. – 22.6.2018                           |
| Počet osob:              | 2 osoby - dospělí                           |
| Ubytování 2 - GLOBE:     | <b>The Gleneagle Hotel &amp; Apartments</b> |
| Adresa ubytování:        | Muckcross Road, Killarney, V93 V6WF, Irsko  |
| Stravování:              | Snídaně                                     |
| Kontaktní údaje:         | info@gleneaglehotel.com, [redacted]         |

|                          |                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data ubytování:          | 1.7. – 6.7.2018                                                                                                                                                                 |
| Počet osob:              | 7 osob – 2 učitelé + 5 žáků (1 chlapec, 4 dívky)                                                                                                                                |
| Ubytování 3 – ERASMUS +: | <b>Hostel Dundaga Castle</b>                                                                                                                                                    |
| Adresa ubytování:        | Dundaga Castle                                                                                                                                                                  |
| Stravování:              | Plná penze pro žáky – v ubytování Dundaga Castle není možnost stravování, bude proto zajištěno organizátory projektu a doprovázejícími učiteli ve škole a blízkých restauracích |
| Kontaktní údaje:         | Alanda Pulina, tic@dundaga.lv, [REDACTED]                                                                                                                                       |
| Data ubytování:          | 17.9. – 23.9.2018                                                                                                                                                               |
| Počet osob:              | 10 osob – 2 učitelé + 8 žáků (1 chlapec, 7 dívek nebo 2 chlapci, 6 dívek)                                                                                                       |

## II.

### Povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje řádně provést služby uvedené v čl. I. smlouvy. Poskytovatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. I. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
4. Poskytovatel je povinen objednatele neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Poskytovatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Poskytovatel se zavazuje poskytnout veškeré nezbytné informace a dokumentaci týkající se poskytování služeb dle této smlouvy za účelem kontroly, a to ze strany příslušného kraje a jím pověřených osob, Ministerstva školství a tělovýchovy, územních finančních orgánů, Ministerstva vnitra, Ministerstvo financí, Nejvyššího kontrolního úřadu, Evropské komise a Evropského účetního dvora, případně dalších orgánů oprávněných k výkonu kontroly. Ve vztahu k těmto kontrolním orgánům se poskytovatel zavazuje umožnit jim vstup do svých objektů a na své pozemky, zajistit dostupnost všech dokladů o průběhu poskytování služeb dle této smlouvy.
6. Poskytovatel se zavazuje řádně uchovávat originální vyhotovení smlouvy včetně jejich případných dodatků včetně příloh, veškeré originály účetních dokladů a dalších dokumentů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy do roku 2028. Výše uvedené dokumenty a účetní doklady budou uchovány způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, v zákoně č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty a v souladu s dalšími platnými právními předpisy ČR. Po tuto dobu je poskytovatel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním smlouvy.

## III.

### Čas, místo a způsob plnění



1. Služby dle této smlouvy budou poskytovatelem realizovány v termínech, způsobem a na místech uvedených v čl. I. této smlouvy.
2. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

#### IV.

#### Cena plnění, platební podmínky

1. Nabídková cena je konečná a maximální a obsahuje služby v rozsahu stanoveném ve specifikaci v příloze této smlouvy

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| <b>Cena celkem v CZK (vč. DPH)</b> | <b>104 800 CZK</b> |
|------------------------------------|--------------------|

2. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den ukončení provedení služeb.
3. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele.
4. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den ukončení provedení služeb.
5. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 5 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli.
6. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
7. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.
8. Poskytovatel je oprávněn po objednateli požadovat zálohovou platbu (nejvýše do výše 60% z celkové ceny), nejdříve po podpisu smlouvy oběma stranami, a to na základě zálohové faktury vystavené poskytovatelem se splatností 5 dní od data prokazatelného doručení faktury objednateli.
9. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu se smlouvou.

#### VI.

#### Sankce

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem V. této smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
2. Zaplacením úroku z prodlení ani smluvní pokuty není omezena výše nároku na náhradu škody.

**VII.**  
**Trvání smlouvy**

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.

**VIII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
2. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
- 4.. Objednatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy také v případě, že bude ukončeno poskytování podpory pro projekt, resp. budou pozastaveny objednateli platby. Objednatel je povinen o těchto skutečnostech neprodleně informovat poskytovatele.
5. Poskytovatel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy třetí osobě.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
7. Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
8. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.
9. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

V Třebíči dne 11.6.2018

V Kutné Hoře dne 5.6.2018

  
za objednatele  
Mgr. Karel Dolák  
ředitel školy

  
za poskytovatele  
PaedDr. Eva Ďoubalová  
jednatelka

## **Čestné prohlášení prokazujícího splnění základních kvalifikačních předpokladů uvedených v § 53 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů**

Dodavatel Jazykř v zahraničí s.r.o. / Languages Abroad Ltd se sídlem Kouřimská 303, 284 01 Kutná Hora, IČO: 28222407 podávající cenovou nabídku na poptávku s názvem „Zabezpečení ubytování včetně stravování u mobilit v rámci projektu European Trees within European Weather (reg. č. 2017-1-CZ01-KA219-035448)“ a „Zabezpečení ubytování včetně stravování v rámci GLOBE Learning Expedition“ tímto prohlašuje, že splňuje základní kvalifikační předpoklady uvedené v § 53 odst. 1 písm. a) až j) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“), tzn. prohlašuje, že:

a) nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlázení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,

b) nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlázení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,

c) v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplacení podle zvláštního právního předpisu<sup>40)</sup>,

d) vůči jeho majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující<sup>41)</sup> nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů,



e) není v likvidaci,

f) nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,

g) nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,

h) nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,

i) nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle § 54 písm. d) požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby,

j) není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek a

k) kterému nebyla v posledních třech letech pravomocně uložena pokuta za umožnění výkonu nelegální práce podle zvláštního právního předpisu.

*Kubě Hore*  
V ..... dne ..... 6.6.2018

podpis osoby oprávněné jednat za uchazece nebo jeho jménem (u obchodní společnosti po formální stránce v souladu se zápisem do obchodního rejstříku)